



**INSTRUKCJA UŻYTKOWNIA
ODZIEŻY OCHRONNEJ**
MODEL: 81-321; 81-325; 81-331

Zastosowanie:
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia). Został podany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej zgodnie z Rozporządzeniem UE 2016/425.

Wykonanie:

Materiał podstawowy:
Bawełna 100% o gramaturze 260g/m² ±5g.

Uwaga:
Zawsze należy ocenić, czy wyrób zapewni odpowiednią do warunków pracy ochronę. Nie przestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji, lub złe dobranie odzieży do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

Piktogramy i oznaczenia:

Patrz informacje dostarczone przez producenta.	Prać w wodzie do 40°C.	Nie wybielać chlorem.	Przebieżać w suszarni do 40°C.

Okres przechowywania, magazynowania:
Nie dłużej niż 5 lata.
Produkt można użytkować bezterminowo.

Skladowanie i transportowanie:
Produktu podczas transportu lub składowania nie wolno przysięgać innymi cięższymi produktami czy materiałami, gdyż grozi to uszkodzeniem produktu.

Utilizacja:
Produkt nie wymaga utylizacji.

Opakowanie:
Torebka foliowa. Na etykiecie umieszczone jest logo producenta, typ, model.
GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Przewidywane zagrożenia:
Produktu nie stosować:
- jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.
Wyrób nie wolno samodzielnie modyfikować.
Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na ten produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Deklaracja zgodności:
GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4
<https://bit.ly/3YkQURp>

Risk information:
The product should not be used:
- if caused allergic reactions, when in contact with skin or damaged.



**INSTRUCTION MANUAL
FOR PROTECTIVE CLOTHING**
MODEL: 81-321; 81-325; 81-331

Intended use:
The product is used to protect the user's body against mechanical hazards (e.g. abrasions). It has been subjected to a conformity assessment based on the EN ISO 13688:2013 standard.
It is a category I personal protective equipment with a simple structure in accordance with the EU Regulation 2016/425.

Performance:

Basic material:
Cotton 100%, 260g/m² ±5g sm.

Caution:
It must be always assessed if the product ensures protection suitable for particular working conditions. Failure to follow guidelines included in the instruction manual or incorrect choice of clothing according to conditions and works performed may result in deterioration or lack of efficient protection.

Warunki przechowywania i konserwacji:
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%.
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów.

Pictograms and marking:

See information supplied by the manufacturer.	Wash in water in temperatures up to 40°C.	Do not bleach.	do not tumble dry

Storage and transport:
During storage and transport the product cannot be crushed with heavier products or materials, because it may damage the product.

Disposal:
The product does not require any special disposal procedures.

Packaging:
Foil bag. Manufacturer's logotype, type and model are indicated on the tag.
GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4
<https://bit.ly/3YkQURp>

Obavljene štete:
Produktu ne treba koristiti:
- ako izaziva alergijske reakcije, kada je oštećen ili oštećen.
Proizvod ne treba samostalno modifikovati.
Neki hemijski materijali mogu biti štetni za ovaj proizvod. Detaljnije informacije na temu treba tražiti kod proizvođača.

Conformity Declaration:
GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4
<https://bit.ly/3YkQURp>

Risk information:
The product should not be used:
- if caused allergic reactions, when in contact with skin or damaged.



**GEBRAUCHSANLEITUNG
ARBEITSKLEIDUNG**
MODELL: 81-321; 81-325; 81-331

Anwendung:
Das Produkt dient dem Schutz des Körpers des Anwenders vor mechanischen Gefahren (z. B. Abrieb, Schürfwunden). Es wurde einer Konformitätsbewertung auf Basis der Norm EN ISO 13688:2013 unterzogen.
Es handelt sich um eine persönliche Schutzausrüstung der Kategorie I mit einem einfachen Aufbau gemäß der EU-Verordnung 2016/425.

Anwendungsart:
Vor der Anwendung den technischen Zustand überprüfen, insbesondere:
- Ob die Kleidung nicht ausgefranst oder mit brennbaren Stoffen verunreinigt ist, ob alle Verschlüsse funktionsfähig und vollständig sind.
Die Kleidung bietet keinen Schutz gegen hohe Temperatur, Schläge, Feuer, Chemikalien, Säuren.

Ausführung:

Grundmaterial:
100% Baumwolle, Masse je Flächeneinheit von 260g/m² ± 5g.

Wichtig:
Es muss immer überprüft werden, ob das Produkt einem geeigneten Schutz unter Arbeitsbedingungen entspricht. Die Nichtbeachtung der in der Gebrauchsanleitung enthaltenen Hinweise oder in Bezug auf die Arbeitsbedingungen falsche gewählte Kleidung kann zu einer Beeinträchtigung des Schutzes oder zum Ausbleiben des Schutzes führen.
Für die Reinigung des Schutzes verwenden Sie geeignete Reinigungsmittel.

Speicherung und Transport:
Während der Lagerung und des Transports darf das Produkt nicht mit schwereren Produkten oder Stoffen in Kontakt gedrückt werden, da dies das Produkt beschädigen kann.

Entsorgung:
Das Produkt erfordert keine Entsorgung.

Verpackung:
Plastikbeutel. Auf der Etikette werden das Logo des Herstellers, der Typ, das Modell dargestellt.
GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4
<https://bit.ly/3YkQURp>

Angabe der Risiken:
Das Produkt sollte nicht verwendet werden:
- wenn es allergische Reaktionen hervorruft oder beschädigt ist.

Conformitätserklärung:
GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4
<https://bit.ly/3YkQURp>

Risikoinformationen:
Das Produkt sollte nicht verwendet werden:
- wenn es allergische Reaktionen hervorruft oder beschädigt ist.

Conformity Declaration:
GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4
<https://bit.ly/3YkQURp>

Risk information:
The product should not be used:
- if caused allergic reactions, when in contact with skin or damaged.

Risikoinformationen:
Das Produkt sollte nicht verwendet werden:
- wenn es allergische Reaktionen hervorruft oder beschädigt ist.



**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ОДЕЖДА РАБОЧАЯ**
АРТИКУЛ: 81-321; 81-325; 81-331

Назначение:
Это изделие предназначено для защиты тела пользователя от механических опасностей (например, ссадин). Оно прошло оценку соответствия на основе стандарта EN ISO 13688:2013.
Это средство индивидуальной защиты I категории. Перед использованием проверьте технический статус, а именно:
- Проверьте, не повреждена ли одежда, не загрязнена ли одежда легковоспламеняющимися веществами; все застежки должны быть исправны, одежда должна быть полностью чистой.
Одежда не предназначена для защиты от высоких температур, ударов, огня и химических веществ.

Характеристика:
Обязательно проверьте состояние одежды, в частности:
- Проверьте, не повреждена ли одежда, не загрязнена ли одежда легковоспламеняющимися веществами; все застежки должны быть исправны, одежда должна быть полностью чистой.
Одежда не предназначена для защиты от высоких температур, ударов, огня и химических веществ.

Особенности материала:
100% хлопок, плотность 260 г/м² ± 5 г.

Внимание:
Обязательно проверьте состояние одежды, в частности:
- Проверьте, не повреждена ли одежда, не загрязнена ли одежда легковоспламеняющимися веществами; все застежки должны быть исправны, одежда должна быть полностью чистой.
Одежда не предназначена для защиты от высоких температур, ударов, огня и химических веществ.

Условия хранения и правила ухода:
Храните в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, вдаль от едких веществ, растворителей либо их паров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.
Для чистки запрещается использовать агрессивные и абразивные моющие средства.

Объяснения используемых символов:

См. указания по эксплуатации.	Ручная стирка: максимальная температура стирки 40°C.	Не использовать отбеливатель.	Сушить в барабанной сушилке запрещено.

Срок хранения:
Не более 5 лет.
Срок годности изделия не ограничен.

Условия хранения и транспортирования:
Во время транспортирования и хранения запрещается укладывать на изделие тяжелые грузы, способные вызвать его повреждение.

Требования по утилизации:
Изделие не требует специальной утилизации.

Упаковка:
Полиэтиленовый пакет. На этикетке - логотип изготовителя, тип, артикул.
GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4
<https://bit.ly/3YkQURp>

Объяснения используемых символов:
Изделие не требует специальной утилизации.

Упаковка:
Полиэтиленовый пакет. На этикетке - логотип изготовителя, тип, артикул.
GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4
<https://bit.ly/3YkQURp>

Risikoinformationen:
Das Produkt sollte nicht verwendet werden:
- wenn es allergische Reaktionen hervorruft oder beschädigt ist.



**ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
СПЕЦОДЯГУ**
МОДЕЛЬ: 81-321; 81-325; 81-331

Галузь застосування:
Продукт використовується для захисту тіла користувача від механічних пошкоджень (наприклад, потертостей). Він пройшов оцінку відповідності на основі стандарту EN ISO 13688:2013.
Це засоби індивідуального захисту I категорії з простою структурою відповідно до Регламенту ЄС 2016/425.

Характеристика:
Обязательно проверьте состояние одежды, в частности:
- Проверьте, не повреждена ли одежда, не загрязнена ли одежда легковоспламеняющимися веществами; все застежки должны быть исправны, одежда должна быть полностью чистой.
Одежда не предназначена для защиты от высоких температур, ударов, огня и химических веществ.

Особенности материала:
100% хлопок, плотность 260 г/м² ± 5 г.

Внимание:
Обязательно проверьте состояние одежды, в частности:
- Проверьте, не повреждена ли одежда, не загрязнена ли одежда легковоспламеняющимися веществами; все застежки должны быть исправны, одежда должна быть полностью чистой.
Одежда не предназначена для защиты от высоких температур, ударов, огня и химических веществ.

Условия хранения и правила ухода:
Храните в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, вдаль от едких веществ, растворителей либо их паров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.
Для чистки запрещается использовать агрессивные и абразивные моющие средства.

Объяснения используемых символов:

Див. інструкції з експлуатації.	Стирати за температури не вище 40°C.	Не відбілювати з хлором.	Не сушити у барабанній сушарці.

Срок хранения:
Не более 5 лет.
Срок годности изделия не ограничен.

Условия хранения и транспортирования:
Во время транспортирования и хранения запрещается укладывать на изделие тяжелые грузы, способные вызвать его повреждение.

Требования по утилизации:
Изделие не требует специальной утилизации.

Упаковка:
Полиэтиленовый пакет. На этикетке - логотип изготовителя, тип, артикул.
GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4
<https://bit.ly/3YkQURp>

Объяснения используемых символов:
Изделие не требует специальной утилизации.

Упаковка:
Полиэтиленовый пакет. На этикетке - логотип изготовителя, тип, артикул.
GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4
<https://bit.ly/3YkQURp>

Risikoinformationen:
Das Produkt sollte nicht verwendet werden:
- wenn es allergische Reaktionen hervorruft oder beschädigt ist.



**HASZNÁLATI UTASÍTÁS
MUNKARUHÁZAT**
MODELL: 81-321; 81-325; 81-331

Alkalmazás:
A termék a felhasználó testének mechanikai veszélyektől való védelmére szolgál (pl. kopás). Az EN ISO 13688:2013 szabvány alapján megfelelőségértékelésnek volt kitéve.
Ez egy I. kategóriás egyéni védőfelszerelés egyszerű szerkezettel a 2016/425 EU rendeletnek megfelelően.
Először használat előtt ellenőrizze a technikai státust, és különösen:
- Ellenőrizze, hogy a ruha nem sérült-e, nem van-e szennyezve, és minden gombok és szálak működnek-e.
A ruha nem véd a magas hőmérséklet, a tűz, a vegyszerek és a savak okozta veszélyek ellen.

Charakteristika:
Obязательно проверьте состояние одежды, в частности:
- Проверьте, не повреждена ли одежда, не загрязнена ли одежда легковоспламеняющимися веществами; все застежки должны быть исправны, одежда должна быть полностью чистой.
Одежда не предназначена для защиты от высоких температур, ударов, огня и химических веществ.

Особенности материала:
100% хлопок, плотность 260 г/м² ± 5 г.

Внимание:
Обязательно проверьте состояние одежды, в частности:
- Проверьте, не повреждена ли одежда, не загрязнена ли одежда легковоспламеняющимися веществами; все застежки должны быть исправны, одежда должна быть полностью чистой.
Одежда не предназначена для защиты от высоких температур, ударов, огня и химических веществ.

Условия хранения и правила ухода:
Храните в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, вдаль от едких веществ, растворителей либо их паров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.
Для чистки запрещается использовать агрессивные и абразивные моющие средства.

Объяснения используемых символов:

Див. інструкції з експлуатації.	Стирати за температури не вище 40°C.	Не відбілювати з хлором.	Не сушити у барабанній сушарці.

Срок хранения:
Не более 5 лет.
Срок годности изделия не ограничен.

Условия хранения и транспортирования:
Во время транспортирования и хранения запрещается укладывать на изделие тяжелые грузы, способные вызвать его повреждение.

Требования по утилизации:
Изделие не требует специальной утилизации.

Упаковка:
Полиэтиленовый пакет. На этикетке - логотип изготовителя, тип, артикул.
GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4
<https://bit.ly/3YkQURp>

Объяснения используемых символов:
Изделие не требует специальной утилизации.

Упаковка:
Полиэтиленовый пакет. На этикетке - логотип изготовителя, тип, артикул.
GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4
<https://bit.ly/3YkQURp>

Risikoinformationen:
Das Produkt sollte nicht verwendet werden:
- wenn es allergische Reaktionen hervorruft oder beschädigt ist.



**INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
HAINE DE LUCRU**
MODEL: 81-321; 81-325; 81-331

Aplicatii:
Produsul este utilizat pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva pericolei mecanice (de exemplu, abraziuni). A fost supus unei evaluări de conformitate bazată pe standardul EN ISO 13688:2013.
Este un echipament individual de protecție de categoria I cu o structură simplă în conformitate cu Regulamentul UE 2016/425.

Caracteristici:
Obязательно проверьте состояние одежды, в частности:
- Проверьте, не повреждена ли одежда, не загрязнена ли одежда легковоспламеняющимися веществами; все застежки должны быть исправны, одежда должна быть полностью чистой.
Одежда не предназначена для защиты от высоких температур, ударов, огня и химических веществ.

Особенности материала:
100% хлопок, плотность 260 г/м² ± 5 г.

Внимание:
Обязательно проверьте состояние одежды, в частности:
- Проверьте, не повреждена ли одежда, не загрязнена ли одежда легковоспламеняющимися веществами; все застежки должны быть исправны, одежда должна быть полностью чистой.
Одежда не предназначена для защиты от высоких температур, ударов, огня и химических веществ.

Условия хранения и правила ухода:
Храните в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, вдаль от едких веществ, растворителей либо их паров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.
Для чистки запрещается использовать агрессивные и абразивные моющие средства.

Объяснения используемых символов:

Vezi informație detaliată de la producător.	Se spală la temperatură maximă de 40°C.	Ne folosiți clor.	Ne uscați în uscător de căldură.

Срок хранения:
Не более 5 лет.
Срок годности изделия не ограничен.

Условия хранения и транспортирования:
Во время транспортирования и хранения запрещается укладывать на изделие тяжелые грузы, способные вызвать его повреждение.

Требования по утилизации:
Изделие не требует специальной утилизации.

Упаковка:
Полиэтиленовый пакет. На этикетке - логотип изготовителя, тип, артикул.
GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4
<https://bit.ly/3YkQURp>

Объяснения используемых символов:
Изделие не требует специальной утилизации.

Упаковка:
Полиэтиленовый пакет. На этикетке - логотип изготовителя, тип, артикул.
GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4
<https://bit.ly/3YkQURp>

Risikoinformationen:
Das Produkt sollte nicht verwendet werden:
- wenn es allergische Reaktionen hervorruft oder beschädigt ist.



**INSTRUKCJA UŻYTKOWNIA
ODZIEŻY OCHRONNEJ**
MODEL: 81-321; 81-325; 81-331

Zastosowanie:
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia). Został podany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej zgodnie z Rozporządzeniem UE 2016/425.

Wykonanie:

Materiał podstawowy:
Bawełna 100% o gramaturze 260g/m² ±5g.

Uwaga:
Zawsze należy ocenić, czy wyrób zapewni odpowiednią do warunków pracy ochronę. Nie przestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji, lub złe dobranie odzieży do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

Piktogramy i oznaczenia:

Patrz informacje dostarczone przez producenta.	Prać w wodzie do 40°C.	Nie wybielać chlorem.	Przebieżać w suszarni do 40°C.

Okres przechowywania, magazynowania:
Nie dłużej niż 5 lata.
Produkt można użytkować bezterminowo.

Skladowanie i transportowanie:
Produktu podczas transportu lub składowania nie wolno przysięgać innymi cięższymi produktami czy materiałami, gdyż grozi to uszkodzeniem produktu.

Utilizacja:
Produkt nie wymaga utylizacji.

Opakowanie:
Torebka foliowa. Na etykiecie umieszczone jest logo producenta, typ, model.
GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Przewidywane zagrożenia:
Produktu nie stosować:
- jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne, lub został uszkodzony.
Wyrób nie wolno samodzielnie modyfikować.
Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na ten produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Deklaracja zgodności:
GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4
<https://bit.ly/3YkQURp>

Risk information:
The product should not be used:
- if caused allergic reactions, when in contact with skin or damaged.



**NÁVOD NA POUŽITÍ
PRACOVNÍCH ODĚVŮ**
MODEL: 81-321; 81-325; 81-331

Použití:
Výrobek se používá na ochranu těla uživatele před mechanickými nebezpečími (např. tření). Prošel posouzením shody podle normy EN ISO 13688:2013.
Jedná se o osobní ochranné prostředky I. kategorie s jednoduchou konstrukcí v souladu s nařízením EU 2016/425.

Charakteristika:
Obязательно проверьте состояние одежды, в частности:
- Проверьте, не повреждена ли одежда, не загрязнена ли одежда легковоспламеняющимися веществами; все застежки должны быть исправны, одежда должна быть полностью чистой.
Одежда не предназначена для защиты от высоких температур, ударов, огня и химических веществ.

Особенности материала:
100% хлопок, плотность 260 г/м² ± 5 г



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA DARBA APĢĒRBAM
MODELIS: 81-321; 81-325; 81-331

Izmantošana: Produkti tiek izmantoti, lai aizsargātu lietotāja ķermeni pret mehāniskiem apdraudējumiem (piemēram, nobrāzumiem). Tam ir veikti atbilstošs novērtējums, pamatojoties uz EN ISO 13688:2013 standarta.

Tas ir iekategorijās individuālais aizsardzības līdzeklis ar kategorijas struktūru atbilstoši ES regulai 2016/425.

Izplūdfjūms:

Pamatmateriāls: Kokvilna (100%) ar svāru 240g/m² ±5g.

Piezīme: Vienmēr jāvērtē, vai izstrādājums nodrošina darba apstākļiem atbilstošu aizsardzību.

Apģērba instrukcijas norādījumus vai sīktī piemēklīgt apģērba veicamo darbu apstākļiem, efektīva aizsardzība var mazināties vai pazust.

Piktogrammas un apzīmējumi:

Šeit uzskaita svarīgāko informāciju.	Mazgāj ūdenī līdz 40°C temperatūrā.	Nedrīkst balnāt ar hloru.	Neapstrādājiet ar dzelzi.
Gludināt temperatūrā, kas nepārsniedz 150°C.	Kīmiskā tīrīšana ir aizliegta.	Izstrādājumiem ir veikta atbilstošā novērtēšana, kas izpildīta saskaņā ar standartu praksi.	

Kontraindikācijas:

Produktu nedrīkst lietot: ja kontaktā ar ādu rodas alerģiskas simptomi vai produkts tika bojāts.

Produktu nedrīkst lietot: ja kontaktā ar ādu rodas alerģiskas simptomi vai produkts tika bojāts.

Izstrādājumu nedrīkst pārtalģi modificēt. Dažas ķīmiskās vielas var kaitēt šim produktam. Detalizētu informāciju nepieciešams meklēt pie ražotāja.



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA KASUTUSJUHNEND
MUDEL: 81-321; 81-325; 81-331

Kasutamine: Toodeid kasutatise kasutaja keha kaitsmiseks mehaaniliste ohtude eest (nt marustuseid). Sellele on tehtud vastavahindamine, mis põhineb standardil EN ISO 13688:2013. Tegemist on I kategooria isikukaitsesevahendiga. Toodeid ei kasutata selliste ohtude eest nagu kõrge temperatuur, lihtsa ülesehitusega vastavalt EL määrusele 2016/425.

Piimite: Puhivim 100% kaal 240 g/m² ±5 g.

Uzglabāšanas un kopšanas nosacījumi: Uzglabāt tīrā un sausā vietā, drošā atklāmā no kodīgām vielām, šķidrībām un to tvakiem, vietā, kur tieši nenokūst saules stari, istabas temperatūrā un relatīvā mitrumā, kas nepārsniedz 90%.

Piktogrammas un apzīmējumi:

Vaata tootja esatuid infot.	Pesta temperatūri 40°C.	Mite valgandata klonaipa.	mitte kuivatada trummelkuivats
Trikuda temperatūri mitte üle 150°C.	Kemilise puhastuse keelatud.	Toodeid on tehtud vastavahindamine Euroopa Liidu tasemele.	

Vastavusdeklaratsioon: <https://bit.ly/3YkOURp>

Toodeid mitte kasutada järgmistel juhtudel: kui toode põhjustab nahaga kokku puududes allergilist reaktsiooni või kui toode on kahjustatud.

Toodeid ei tohi omavoluliselt ümber teha. Teatud kemikaalid võivad toodeid kahjustada. Sellelemaalist teavetmat infot küsige tootja käest.



ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА РАБОТНО ОБЛЕКЛО
МОДЕЛ: 81-321; 81-325; 81-331

Продуктите се използват за защита на тялото на потребителя срещу механични опасности (напр. ожулвания). Подложени са на оценка за съответствие на базата на стандарт EN ISO 13688:2013.

Това е I категория лични предпазни средства с проста структура в съответствие с Регламент 2016/425 на ЕС.

Основни характеристики: Памук 100% граматуре 240g/m² ±5g.

Условия за съхранение и поддръжка: Да се съхранява на чисто и сухо място далеч от разпръскани субстанции, разтворители или изпарения на разтворители, без директен ултравиолетов светлина, при стабилна температура и относителна влажност на околната среда не повече от 90%.

Пиктограми и означения:

Вие информирате доставчик от производителя.	Да се пере във вода с температурата до 40°C.	Да не се избелва с хлор.	да не се суши в барабана сушилница
Да се гладя при температура 150°C.	Да не се почиства химически.	Изделието е било подложено на оценка за съответствие с европейските стандарти за безопасност на Европейския Съюз.	

Противопоказания: **Продуктът да не се използва:** ако при контакта с кожата предизвиква алергични явления или е бил повреден.

Противопоказания: **Продуктът да не се използва:** ако при контакта с кожата предизвиква алергични явления или е бил повреден.



UPUTE ZA UPOTREBU RADNE ODJEĆE
MODEL: 81-321; 81-325; 81-331

Primjena: Proizvod se koristi za zaštitu tijela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. abrazije). Podvrgnut je ocjeni sukladnosti prema normi EN ISO 13688:2013.

Performanse: **Osnovni materijal:** Pamuk 100% gramature 240g/m² ±5g.

Uvjeti čuvanja i održavanja: Čuvati na čistom i suhom mjestu, udaljeno od korozivnih sredstava, razrjeđivača ili isparenja razrjeđivača, nedostupno direktnom izlaganju sunčevim zracima, na sobnoj temperaturi i vlaži okoline koja ne prelazi 90%.

Piktogrami i oznaceni:

Pogledati informacije dobivene od proizvođača.	Perite u vodi toplino do 40°C.	Ne izbjeljivati hlorom.	ne sušiti u sušilnici za odjeću
Pogledajte većinu informacija dobivenih od proizvođača.	Ne čistite hemijski.	Proizvod ima ocjenu o sukladnosti i propisanu standardu za sigurnost na temelju Evropske unije.	

Uvjeti čuvanja i skladištenja: Ne duže od 5 godina. Proizvod je moguće upotrebljavati bez vremenskog ograničenja.

Uvjeti čuvanja i skladištenja: Ne duže od 5 godina. Proizvod je moguće upotrebljavati bez vremenskog ograničenja.



UPUTSTVO ZA UPOTREBU RADNA ODEĆA
MODEL: 81-321; 81-325; 81-331

Upotreba: Proizvod se koristi za zaštitu tela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. abrazije). Podvrgnut je ocjenjivanju usaglašenosti na osnovu standarda EN ISO 13688:2013.

Performanse: **Osnovni materijal:** Pamuk 100% gramature 240g/m² ±5g.

Uvjeti čuvanja i održavanja: Čuvati na čistom i suhom mjestu, udaljeno od korozivnih sredstava, razrjeđivača ili isparenja razrjeđivača, nedostupno direktnom izlaganju sunčevim zracima, na sobnoj temperaturi i vlaži okoline koja ne prelazi 90%.

Piktogrami i oznaceni:

Pogledati informacije dobivene od proizvođača.	Perite u vodi toplino do 40°C.	Ne izbjeljivati hlorom.	ne sušiti u sušilnici za odjeću
Pogledajte većinu informacija dobivenih od proizvođača.	Ne čistite hemijski.	Proizvod ima ocjenu o sukladnosti i propisanu standardu za sigurnost na temelju Evropske unije.	

Uvjeti čuvanja i skladištenja: Ne duže od 5 godina. Proizvod je moguće upotrebljavati bez vremenskog ograničenja.

Uvjeti čuvanja i skladištenja: Ne duže od 5 godina. Proizvod je moguće upotrebljavati bez vremenskog ograničenja.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΕΝΔΥΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ
ΜΟΝΤΕΛΟ: 81-321; 81-325; 81-331

Προϊόν: Το προϊόν χρησιμοποιείται για την προστασία του σώματος κατά την εργασία (π.χ. από τριβή). Το προϊόν έχει υποβληθεί σε αξιολόγηση συμμόρφωσης με βάση το πρότυπο EN ISO 13688:2013.

Προϊόν: Το προϊόν χρησιμοποιείται για την προστασία του σώματος κατά την εργασία (π.χ. από τριβή). Το προϊόν έχει υποβληθεί σε αξιολόγηση συμμόρφωσης με βάση το πρότυπο EN ISO 13688:2013.

Προϊόν: Το προϊόν χρησιμοποιείται για την προστασία του σώματος κατά την εργασία (π.χ. από τριβή). Το προϊόν έχει υποβληθεί σε αξιολόγηση συμμόρφωσης με βάση το πρότυπο EN ISO 13688:2013.

Προϊόν: Το προϊόν χρησιμοποιείται για την προστασία του σώματος κατά την εργασία (π.χ. από τριβή). Το προϊόν έχει υποβληθεί σε αξιολόγηση συμμόρφωσης με βάση το πρότυπο EN ISO 13688:2013.

Προϊόν: Το προϊόν χρησιμοποιείται για την προστασία του σώματος κατά την εργασία (π.χ. από τριβή). Το προϊόν έχει υποβληθεί σε αξιολόγηση συμμόρφωσης με βάση το πρότυπο EN ISO 13688:2013.

Προϊόν: Το προϊόν χρησιμοποιείται για την προστασία του σώματος κατά την εργασία (π.χ. από τριβή). Το προϊόν έχει υποβληθεί σε αξιολόγηση συμμόρφωσης με βάση το πρότυπο EN ISO 13688:2013.

Προϊόν: Το προϊόν χρησιμοποιείται για την προστασία του σώματος κατά την εργασία (π.χ. από τριβή). Το προϊόν έχει υποβληθεί σε αξιολόγηση συμμόρφωσης με βάση το πρότυπο EN ISO 13688:2013.

Προϊόν: Το προϊόν χρησιμοποιείται για την προστασία του σώματος κατά την εργασία (π.χ. από τριβή). Το προϊόν έχει υποβληθεί σε αξιολόγηση συμμόρφωσης με βάση το πρότυπο EN ISO 13688:2013.

Προϊόν: Το προϊόν χρησιμοποιείται για την προστασία του σώματος κατά την εργασία (π.χ. από τριβή). Το προϊόν έχει υποβληθεί σε αξιολόγηση συμμόρφωσης με βάση το πρότυπο EN ISO 13688:2013.

Προϊόν: Το προϊόν χρησιμοποιείται για την προστασία του σώματος κατά την εργασία (π.χ. από τριβή). Το προϊόν έχει υποβληθεί σε αξιολόγηση συμμόρφωσης με βάση το πρότυπο EN ISO 13688:2013.

Προϊόν: Το προϊόν χρησιμοποιείται για την προστασία του σώματος κατά την εργασία (π.χ. από τριβή). Το προϊόν έχει υποβληθεί σε αξιολόγηση συμμόρφωσης με βάση το πρότυπο EN ISO 13688:2013.

Προϊόν: Το προϊόν χρησιμοποιείται για την προστασία του σώματος κατά την εργασία (π.χ. από τριβή). Το προϊόν έχει υποβληθεί σε αξιολόγηση συμμόρφωσης με βάση το πρότυπο EN ISO 13688:2013.

Προϊόν: Το προϊόν χρησιμοποιείται για την προστασία του σώματος κατά την εργασία (π.χ. από τριβή). Το προϊόν έχει υποβληθεί σε αξιολόγηση συμμόρφωσης με βάση το πρότυπο EN ISO 13688:2013.



MANUAL DE USO DE ROPA DE SEGURIDAD
MODELO: 81-321; 81-325; 81-331

Modo de aplicación: Antes de usar, compruebe el estado técnico, en particular: que la ropa no está rota o manchada con sustancias inflamables, que todos los cierres están funcionando, que está completa.

Modo de aplicación: Antes de usar, compruebe el estado técnico, en particular: que la ropa no está rota o manchada con sustancias inflamables, que todos los cierres están funcionando, que está completa.

Modo de aplicación: Antes de usar, compruebe el estado técnico, en particular: que la ropa no está rota o manchada con sustancias inflamables, que todos los cierres están funcionando, que está completa.

Modo de aplicación: Antes de usar, compruebe el estado técnico, en particular: que la ropa no está rota o manchada con sustancias inflamables, que todos los cierres están funcionando, que está completa.

Modo de aplicación: Antes de usar, compruebe el estado técnico, en particular: que la ropa no está rota o manchada con sustancias inflamables, que todos los cierres están funcionando, que está completa.

Modo de aplicación: Antes de usar, compruebe el estado técnico, en particular: que la ropa no está rota o manchada con sustancias inflamables, que todos los cierres están funcionando, que está completa.

Modo de aplicación: Antes de usar, compruebe el estado técnico, en particular: que la ropa no está rota o manchada con sustancias inflamables, que todos los cierres están funcionando, que está completa.

Modo de aplicación: Antes de usar, compruebe el estado técnico, en particular: que la ropa no está rota o manchada con sustancias inflamables, que todos los cierres están funcionando, que está completa.

Modo de aplicación: Antes de usar, compruebe el estado técnico, en particular: que la ropa no está rota o manchada con sustancias inflamables, que todos los cierres están funcionando, que está completa.

Modo de aplicación: Antes de usar, compruebe el estado técnico, en particular: que la ropa no está rota o manchada con sustancias inflamables, que todos los cierres están funcionando, que está completa.

Modo de aplicación: Antes de usar, compruebe el estado técnico, en particular: que la ropa no está rota o manchada con sustancias inflamables, que todos los cierres están funcionando, que está completa.

Modo de aplicación: Antes de usar, compruebe el estado técnico, en particular: que la ropa no está rota o manchada con sustancias inflamables, que todos los cierres están funcionando, que está completa.

Modo de aplicación: Antes de usar, compruebe el estado técnico, en particular: que la ropa no está rota o manchada con sustancias inflamables, que todos los cierres están funcionando, que está completa.



ISTRUZIONI PER L'USO ABBIGLIAMENTO DA LAVORO
MODELLO: 81-321; 81-325; 81-331

Modalità d'impiego: Prima dell'uso controllare le condizioni tecniche, ed in particolare: che l'abbigliamento non è strappato, se non possiede macchie di sostanze facilmente infiammabili, se tutte le chiusure sono funzionanti e se sono complete.

Modalità d'impiego: Prima dell'uso controllare le condizioni tecniche, ed in particolare: che l'abbigliamento non è strappato, se non possiede macchie di sostanze facilmente infiammabili, se tutte le chiusure sono funzionanti e se sono complete.

Modalità d'impiego: Prima dell'uso controllare le condizioni tecniche, ed in particolare: che l'abbigliamento non è strappato, se non possiede macchie di sostanze facilmente infiammabili, se tutte le chiusure sono funzionanti e se sono complete.

Modalità d'impiego: Prima dell'uso controllare le condizioni tecniche, ed in particolare: che l'abbigliamento non è strappato, se non possiede macchie di sostanze facilmente infiammabili, se tutte le chiusure sono funzionanti e se sono complete.

Modalità d'impiego: Prima dell'uso controllare le condizioni tecniche, ed in particolare: che l'abbigliamento non è strappato, se non possiede macchie di sostanze facilmente infiammabili, se tutte le chiusure sono funzionanti e se sono complete.

Modalità d'impiego: Prima dell'uso controllare le condizioni tecniche, ed in particolare: che l'abbigliamento non è strappato, se non possiede macchie di sostanze facilmente infiammabili, se tutte le chiusure sono funzionanti e se sono complete.

Modalità d'impiego: Prima dell'uso controllare le condizioni tecniche, ed in particolare: che l'abbigliamento non è strappato, se non possiede macchie di sostanze facilmente infiammabili, se tutte le chiusure sono funzionanti e se sono complete.

Modalità d'impiego: Prima dell'uso controllare le condizioni tecniche, ed in particolare: che l'abbigliamento non è strappato, se non possiede macchie di sostanze facilmente infiammabili, se tutte le chiusure sono funzionanti e se sono complete.

Modalità d'impiego: Prima dell'uso controllare le condizioni tecniche, ed in particolare: che l'abbigliamento non è strappato, se non possiede macchie di sostanze facilmente infiammabili, se tutte le chiusure sono funzionanti e se sono complete.

Modalità d'impiego: Prima dell'uso controllare le condizioni tecniche, ed in particolare: che l'abbigliamento non è strappato, se non possiede macchie di sostanze facilmente infiammabili, se tutte le chiusure sono funzionanti e se sono complete.

Modalità d'impiego: Prima dell'uso controllare le condizioni tecniche, ed in particolare: che l'abbigliamento non è strappato, se non possiede macchie di sostanze facilmente infiammabili, se tutte le chiusure sono funzionanti e se sono complete.

Modalità d'impiego: Prima dell'uso controllare le condizioni tecniche, ed in particolare: che l'abbigliamento non è strappato, se non possiede macchie di sostanze facilmente infiammabili, se tutte le chiusure sono funzionanti e se sono complete.

Modalità d'impiego: Prima dell'uso controllare le condizioni tecniche, ed in particolare: che l'abbigliamento non è strappato, se non possiede macchie di sostanze facilmente infiammabili, se tutte le chiusure sono funzionanti e se sono complete.



INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO DO VESTUÁRIO DE TRABALHO
MODELO: 81-321; 81-325; 81-331

Função: O produto é usado para proteger o corpo do usuário contra riscos mecânicos (por exemplo, abrasões). Foi submetido a uma avaliação de conformidade com base na norma EN ISO 13688:2013.

Função: O produto é usado para proteger o corpo do usuário contra riscos mecânicos (por exemplo, abrasões). Foi submetido a uma avaliação de conformidade com base na norma EN ISO 13688:2013.

Função: O produto é usado para proteger o corpo do usuário contra riscos mecânicos (por exemplo, abrasões). Foi submetido a uma avaliação de conformidade com base na norma EN ISO 13688:2013.

Função: O produto é usado para proteger o corpo do usuário contra riscos mecânicos (por exemplo, abrasões). Foi submetido a uma avaliação de conformidade com base na norma EN ISO 13688:2013.

Função: O produto é usado para proteger o corpo do usuário contra riscos mecânicos (por exemplo, abrasões). Foi submetido a uma avaliação de conformidade com base na norma EN ISO 13688:2013.

Função: O produto é usado para proteger o corpo do usuário contra riscos mecânicos (por exemplo, abrasões). Foi submetido a uma avaliação de conformidade com base na norma EN ISO 13688:2013.

Função: O produto é usado para proteger o corpo do usuário contra riscos mecânicos (por exemplo, abrasões). Foi submetido a uma avaliação de conformidade com base na norma EN ISO 13688:2013.

Função: O produto é usado para proteger o corpo do usuário contra riscos mecânicos (por exemplo, abrasões). Foi submetido a uma avaliação de conformidade com base na norma EN ISO 13688:2013.

Função: O produto é usado para proteger o corpo do usuário contra riscos mecânicos (por exemplo, abrasões). Foi submetido a uma avaliação de conformidade com base na norma EN ISO 13688:2013.

Função: O produto é usado para proteger o corpo do usuário contra riscos mecânicos (por exemplo, abrasões). Foi submetido a uma avaliação de conformidade com base na norma EN ISO 13688:2013.

Função: O produto é usado para proteger o corpo do usuário contra riscos mecânicos (por exemplo, abrasões). Foi submetido a uma avaliação de conformidade com base na norma EN ISO 13688:2013.

Função: O produto é usado para proteger o corpo do usuário contra riscos mecânicos (por exemplo, abrasões). Foi submetido a uma avaliação de conformidade com base na norma EN ISO 13688:2013.

Função: O produto é usado para proteger o corpo do usuário contra riscos mecânicos (por exemplo, abrasões). Foi submetido a uma avaliação de conformidade com base na norma EN ISO 13688:2013.



NOTICE D'UTILISATION DE VÊTEMENTS DE TRAVAIL
MODÈLE: 81-321; 81-325; 81-331

Destination du produit: Le produit est utilisé pour protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple, les abrasions).

Destination du produit: Le produit est utilisé pour protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple, les abrasions).

Destination du produit: Le produit est utilisé pour protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple, les abrasions).

Destination du produit: Le produit est utilisé pour protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple, les abrasions).

Destination du produit: Le produit est utilisé pour protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple, les abrasions).

Destination du produit: Le produit est utilisé pour protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple, les abrasions).

Destination du produit: Le produit est utilisé pour protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple, les abrasions).

Destination du produit: Le produit est utilisé pour protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple, les abrasions).

Destination du produit: Le produit est utilisé pour protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple, les abrasions).

Destination du produit: Le produit est utilisé pour protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple, les abrasions).

Destination du produit: Le produit est utilisé pour protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple, les abrasions).

Destination du produit: Le produit est utilisé pour protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple, les abrasions).

Destination du produit: Le produit est utilisé pour protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple, les abrasions).



GEbruiksAANWIJZING BESCHERMENDE KLEDING
MODEL: 81-321; 81-325; 81-331

Toepassing: Het product wordt gebruikt om het lichaam van de drager te beschermen tegen mechanische gevaren (bv. schaaflwonden).

Toepassing: Het product wordt gebruikt om het lichaam van de drager te beschermen tegen mechanische gevaren (bv. schaaflwonden).

Toepassing: Het product wordt gebruikt om het lichaam van de drager te beschermen tegen mechanische gevaren (bv. schaaflwonden).

Toepassing: Het product wordt gebruikt om het lichaam van de drager te beschermen tegen mechanische gevaren (bv. schaaflwonden).

Toepassing: Het product wordt gebruikt om het lichaam van de drager te beschermen tegen mechanische gevaren (bv. schaaflwonden).